

RBS Enterprise Tracker

蘇格蘭皇家銀行企業追蹤報告結論 與 UnLtd 共同發表

2013 第二季

[Populus](#) 在最新一波由蘇格蘭皇家銀行與 UnLtd 聯合發表的 RBS 企業追蹤報告中，於2013年5月10-12日間，用線上訪談方式調查了2,439位英國成年人。此報告係一季刊，以追蹤人們對創業的態度。調查結果已加權調整以適度反映英國成年人口意見。

Populus 為遵守英國民調協會 (British Polling Council) 規定之會員。該會資訊請見：
www.populus.co.uk

本結論所提「年輕人」係定義為年紀在18至30歲間之人士。



本研究由 Populus 代表
RBS 集團執行。

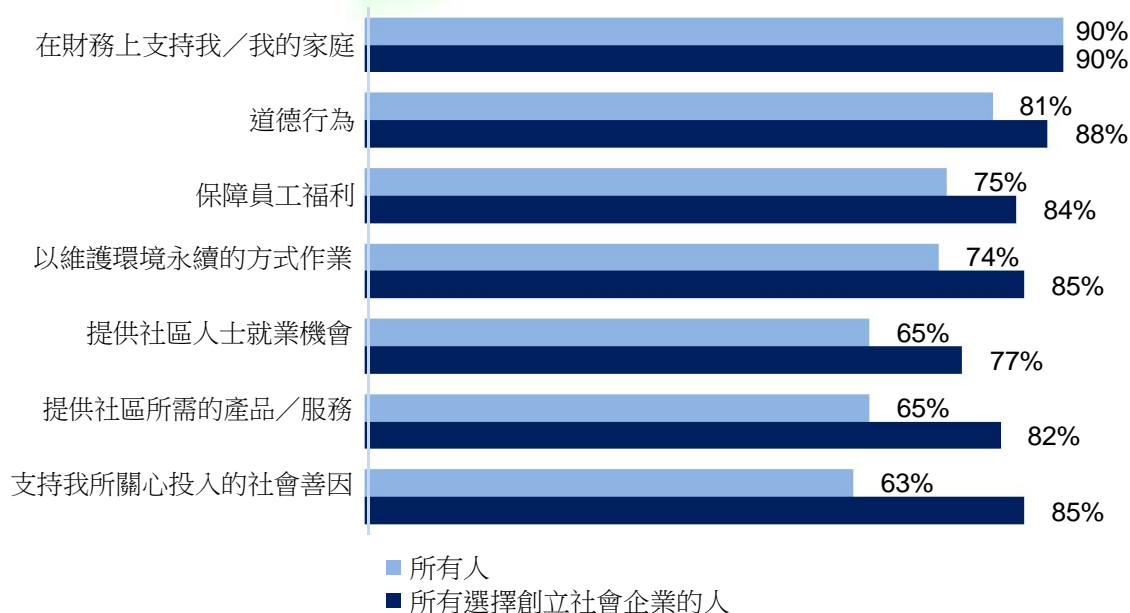


對商業及社會企業的需求 (Appetite)

- 將近有五分之三的英國成年人目前有工作，其中超過五分之一是屬於全職 (14%) 或兼職 (8%) 的自僱者 (self-employed)。
- 在一般成年人口中目前非自僱者，超過三分之一 (38%) 想自行創業。但是，只有 7% 的人真的動手進行。這些趨勢基本上與去年的情形相當一致。
- 那些想要創業者中，約五分之一 (19%) 想開創社會企業。
- 在那些有意自行創業者中，五分之一 (21%) 計畫在一年內進行；另外有四分之一的人計畫在一至五年內進行。但是，也有 28% 的人不知道他們會何時開始，另有約五分之一 (19%) 的人則不認為他們會開創自己的事業。
- 絕大部分的人 (90%) 覺得在開創一個事業或企業時最重要考慮的因素是在財務上能支持自己或／及家人。但是，社會企業的許多特色及信條對他們也很重要。例如：五分之四 (81%) 的人認為道德行為是重要的；四分之三的人 (75%) 認為保障員工福利是重要的；提供社區人士就業機會對三分之二 (65%) 的人是重要的，而超過五分之三 (63%) 的人認為支持他們所關心社會善因是重要的。

人們認為企業有社會意識是件重要的事：

下列項目對你想要自創商業或企業的重要性 (總計：重要)



資料根據：除了自僱者外的所有訪談者 (2439)

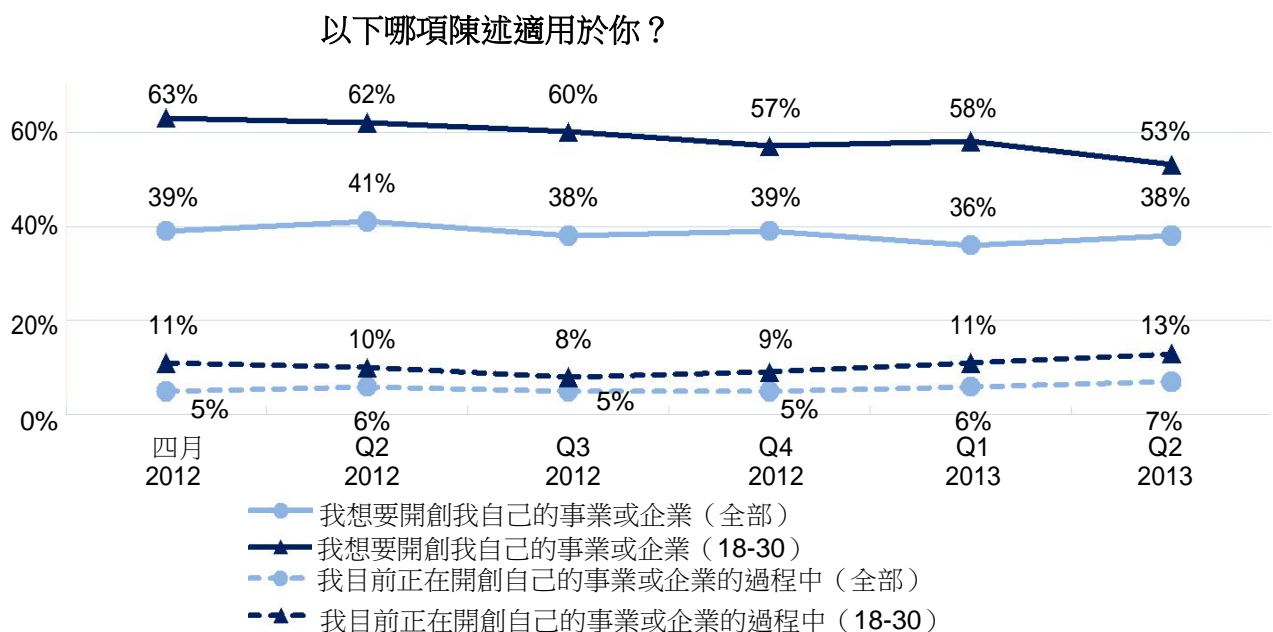
資料根據：所有選擇創立社會企業的訪談者 (519)

- 人們經常認為創立商業或企業會遭遇重大障礙：
 - 五分之三 (60%) 的人說因為害怕失敗會使得他們裹足不前。
 - 五分之二 (39%) 的人覺得整體經濟環境還很艱困。
 - 將近五分之二 (38%) 的人不認為他們會籌到足夠的開創資金。
 - 超過三分之一 (36%) 的人覺得創業太冒險
 - 只有略高於五分之一 (23%) 的人覺得現在是開創商業或企業的好時機。
- 如果他們在創業時需要尋求支援，超過半數 (55%) 的人會求助於銀行。但是，這個情形在選擇設立社會企業的人只有 45%；而這些人(31%) 比較傾向轉向有社會意識的個人投資者（比較一般大眾的18%）。
- 在創業時最有幫助的協助是財務方面 (33%)，雖然總計有 46% 的人想要的是一位導師 (14%)、來自商業發展經理的協助 (14%)、訓練 (11%) 或有無償的專業指導的管道 (pro bono expertise) (7%)。那些選擇成立商業或企業的人比較不會尋求融資 (26%)，但比較可能尋求訓練／諮詢 (總計：50%)。

青年族群對社會企業的熱忱

- 與英國成年人口相比，年輕族群比較不可能成為自雇者的趨勢持續（11% 相較於一般人口的 20%），但比較可能想要開創自己的事業或企業（54% 相較於 36%）。越來越多的人目前正在創業的過程中，但一個「野心鴻溝」的情況仍然存在。

【野心鴻溝】：



資料根據：所有訪談者，自雇者除外 (2137)

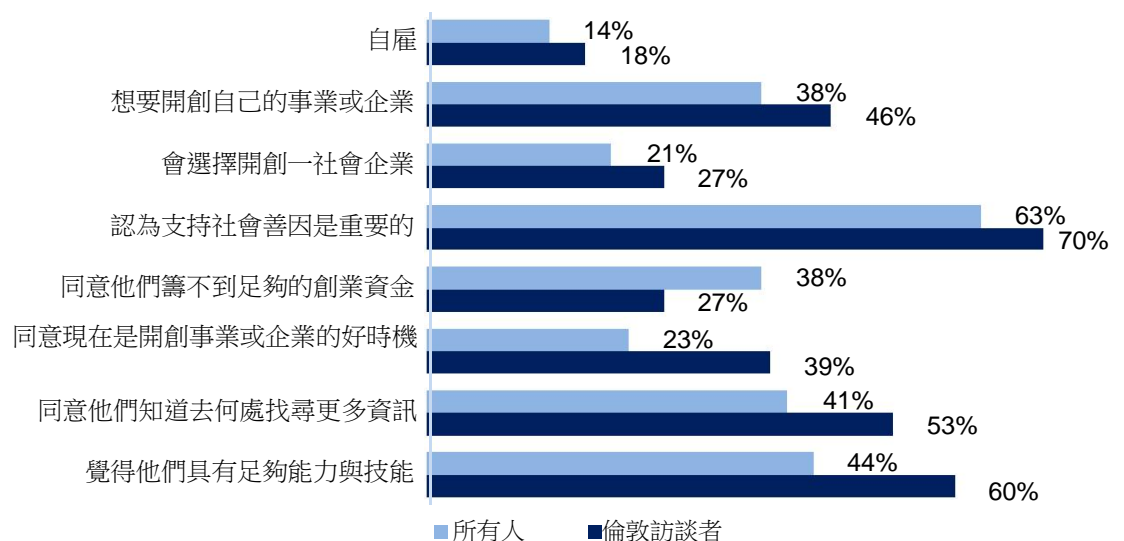
資料根據：所有年齡 18-30 者，自雇者除外 (636)

- 年輕族群比一般大眾更可能想要開創社會企業（27% 相較於 20%），也比較可能會考量支持他們所熱情投入的社會善因（70%，相較一般人口的 63%）。
- 除此之外，越來越多年輕族群比一般群眾更認為現在是開創事業或企業的好時機（29%，相較於 2013年二月的23% 及相較於一般群眾的 23%）。
- 但是，年輕人依舊在開創事業時比較容易遇見障礙。18-30 歲者，相較於全體一般群眾比較容易認為：
 - 他們無法籌得新創事業資金（44% 相較於 38%）
 - 他們需要更多技能（年輕族群的 23% 相對於一般群眾的 18%）
 - 他們需要較好的網絡（年輕族群的 21% 相較於一般群眾的 12%）
 - 害怕失敗會使他們裹足不前（年輕族群的 68% 相較於一般群眾的 60%）
- 至於在尋求支持以克服這些障礙上，年輕族群比較不可能轉向銀行（46%相較於一般群眾的 55%），而是向家人（47% 相較於 38%）或朋友（21% 相較於 15%）尋求支援。

以倫敦為中心對企業的熱情

- 相較於一般群眾，倫敦人對創業的需求與態度有非常鮮明的差異：

倫敦人傾向於提出與一般人不一樣的答案：



資料根據：所有訪談者 (2439)

資料根據：所有年齡在 18-30歲者 (296)

連結[原文](#)

譯者：陳美華

翻譯機構：

台灣社會公益行動協會

Taiwan Social Interest Action Association

台灣社會企業創新創業學會

Taiwan Social Enterprise Innovation and Entrepreneurship Society

輔仁大學社會企業研究中心

Social Enterprise Research Center, Fu-Jen Catholic University, Taiwan

本文版權歸原作者及原網站所有。本網站翻譯文章僅供個人使用。
如需下載，請尊重著作財產權，不得轉為營利用。



社團法人台灣社會公益行動協會



Thom Kenrick

RBS Group Sustainability

T. +44 (0)131 626 4167

E. inspiring.enterprise@rbs.co.uk

David Racadio

Populus

T. +44 (0)20 7253 3019

E. dracadio@populus.co.uk

www.rbs.com/inspiringenterprise

Research conducted by Populus on behalf of RBS Group

